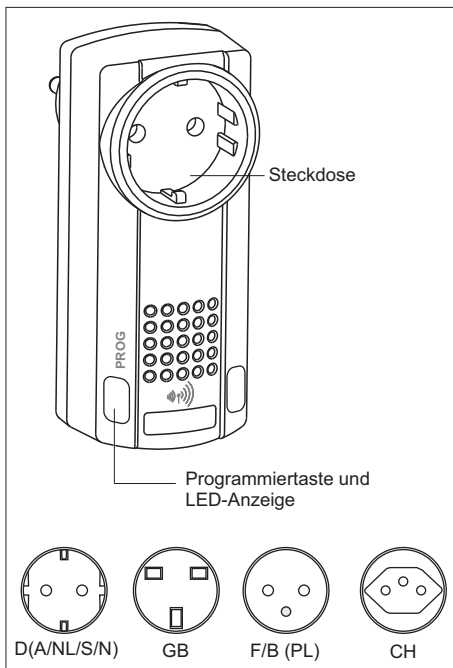


Ausführungen



RXP03-5001E-01	868,30 MHz	D
RXP03-5001E-02	868,30 MHz	GB
RXP03-5001E-04	868,30 MHz	F/B
RXP03-5001E-05	868,30 MHz	CH

Technische Daten

Frequenz:	868,30 MHz
Modulation:	FSK
Sendeverzögerung:	300 ms
Reichweite:	150 m unter Freifeldbedingungen
Betriebsspannung:	230 V AC / 50 Hz
Stromaufnahme:	80 mA
Leistungsaufnahme:	0,7 W (stand by)
Schutzart:	IP 20
Betriebstemperatur:	-20°C bis +35°C
Max. relative Luftfeuchte:	60%
Netzanschluss:	Steckdose (nicht schaltbar)
Max. Kontaktbelastung:	16 A / 230 V AC
Maße (HxBxT)	50 x 120 x 75 mm
Gewicht:	ca. 190 g

Lieferumfang

Steckdosen-Repeater RXP03, Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch!

Bei Sach- und Personenschäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und insbesondere der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Beachten Sie die geltenden Gesetze und Vorschriften sowie die Herstellerhinweise für das anzuschließende Gerät.

Achtung! Beachten Sie die zulässige Versorgungsspannung und die maximale Kontaktbelastung der Steckdose (16 A, 230 V AC, 50 Hz)!

Es ist nicht erlaubt, mehrere Steckdosenempfänger hintereinander zu stecken.

Das Gerät ist nur spannungsfrei, wenn es vom Stromkreis getrennt wird.

Der Steckdosenempfänger muss leicht zugänglich sein.

Lassen Sie nicht funktionierende Geräte vom Hersteller überprüfen!

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes!

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vor!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich als Repeater für Easywave-Funktelegramme!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen!

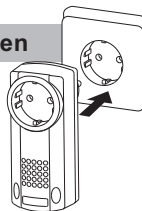
Funktionen

Der Steckdosen-Repeater empfängt Funktelegramme von Easywave-Sendern und sendet diese mit einer Zeitverzögerung von 300 ms wieder aus. Damit kann die Funkreichweite von Easywave-Sendern erhöht werden.

Nach dem Aussenden eines Funktelegramms, reagiert der Repeater für eine Sekunde auf keine weiteren Funktelegramme.

Repeater in Betrieb nehmen

1. Stecken Sie den Repeater in eine elektrisch und baulich intakte Schuko-Steckdose. Der Repeater ist jetzt in Betriebsbereitschaft.



Achtung! Achten Sie auf eine ungehinderte Funkverbindung. Vermeiden Sie die Montage in einem Verteilerkasten, Gehäusen aus Metall, in unmittelbarer Nähe von großen Metallobjekten.

2. Lernen Sie die Codierung Ihres Easywave-Funksenders in den Repeater ein (s. Abschnitt "Sender einlernen").

Solange kein Easywave-Funksender in den Repeater eingelernt ist, wird jedes empfangene Easywave-Funktelegramm wieder ausgesendet. Während des Empfangens eines Telegramms blinkt die LED kurz und während des Weitersendens etwas länger.

Sender einlernen

Damit der Repeater nur bestimmte Funktelegramme weiterleitet, müssen Sie die Codierung der entsprechenden Easywave-Funksender in den Repeater einlernen.

1. Drücken Sie kurz (<1,6 Sekunden) die Programmierstaste, die LED blinkt.
2. Drücken Sie eine Taste Ihres Senders und halten Sie diese gedrückt. Wenn der Code gespeichert wurde, leuchtet die LED für etwa 4 Sekunden und blinkt dann wieder. Lassen Sie die Sendertaste los.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 mit weiteren Sendern. Sie können maximal 16 Sendecodes im Repeater speichern.
4. Drücken Sie abschließend nochmals kurz (<1,6 Sekunden) die Programmierstaste, um in die Betriebsbereitschaft zurückzukehren.

Nachdem ein erster Sendecode gespeichert ist, werden vom Repeater nur noch Telegramme eingelernter Sender weitergeleitet.

Bei Stromausfall bleiben die eingelernten Codes gespeichert.

Einzelne Sendecodes löschen

Mit dieser Funktion können Sie einzelne Sendecodes im Repeater gezielt löschen.

1. Halten Sie die Programmierstaste länger als 1,6 Sekunden gedrückt. Die LED blinkt sehr schnell.
2. Drücken Sie die gewünschte Kanaltaste des Senders. Wenn der Sendecode gelöscht wurde, leuchtet die LED für ca. 4 Sekunden und blinkt dann weiter schnell.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 mit einem anderen Sender oder drücken Sie kurz die Programmierstaste (< 1,6 Sekunden), um in die Betriebsbereitschaft zurückzukehren.

Reset (Speicher komplett löschen)

Bei einem Reset können Sie alle im Repeater gespeicherten Codes löschen.

1. Halten Sie die Programmierstaste länger als 1,6 Sekunden gedrückt, die LED blinkt sehr schnell.
2. Drücken Sie die Programmierstaste erneut länger als 1,6 Sekunden. Wenn der Speicher komplett gelöscht wurde, leuchtet die LED für ca. 4 Sekunden und blinkt dann weiter.
3. Drücken Sie abschließend nochmals kurz die Programmierstaste, um in die Betriebsbereitschaft zurückzukehren.

Hinweis: Wurden alle Codes gelöscht, leitet der Repeater wieder jedes Easywave-Funktelegramm weiter.

Allgemeine Hinweise

Entsorgungshinweise

Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Entsorgen Sie das Altgerät über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.



Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Konformität

Das Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG.



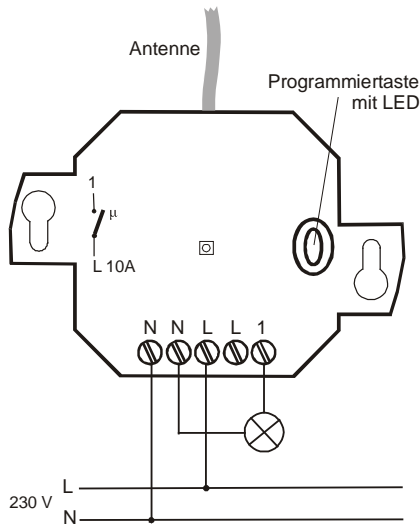
Für den Einsatz in: EU/CH/FL/IS/N
Die Konformitätserklärung ist auf folgender Internetseite abrufbar: www.eldat.de.

Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Ihren Händler.

ELDAT GmbH

Im Gewerbepark 14
15711 Königs Wusterhausen
Deutschland
Telefon: + 49 (0) 33 75 / 90 37-0
Telefax: + 49 (0) 33 75 / 90 37-90
Internet: www.eldat.de
E-Mail: info@eldat.de



Ausführung

RCJ01E5001-04 1-Kanal 868,30 MHz

Technische Daten

Frequenz: 868,30 MHz
 Modulation: FSK
 Spannungsversorgung: 230 V AC / 50 Hz
 Stromaufnahme: ca. 35 mA
 Ausgang: 1 potentialbehafteter Relaiskontakt (Schließer)
 Max. Kontaktbelastung: siehe Belastungstabelle
 Schutzart: IP20
 Betriebstemperatur: -20°C bis +60°C

Belastungstabelle

Belastungstyp max. Belastung

Ohmsche Belastung:
 Glühlampen, 230 V
 Halogenlampen usw. 10 A / 2.300 VA

Induktive Belastung:
 Halogenlampen mit gewickelten Transformatoren 2,6 A / 600 VA (Transformator mindestens 85% belastet)

Nicht- oder serienkompensierte Leuchtstofflampen mit ferromagnetischen Ballasten 10 A / 2.300 VA

Parallelkompensierte Leuchtstofflampen mit ferromagnetischen Ballasten 2,6 A / 600 VA

Kapazität EVG: elektronische Vorschaltgeräte, elektronische Transformatoren usw. 4 A / 920 VA

Sicherheitshinweise



Bevor Sie das Gerät anschließen und bedienen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch!

Die elektrische Installation darf ausschließlich durch eine zugelassene Elektrofachkraft vorgenommen werden!

Beachten Sie geltende Gesetze, Normen und Vorschriften sowie die Herstellerhinweise der zu steuernden Geräte!

Lassen Sie nicht funktionierende Geräte vom Hersteller überprüfen!

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vor!

Der Relaiskontakt ist nur geeignet für einphasige Versorgung!

Warnung! Die Isolierung der Antenne darf nicht beschädigt werden! Die Antenne kann unter Spannung stehen!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur als Easywave-Funksteuerung in Verbindung mit Netzspannungsverbrauchern verwendet werden!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen!

Funktionsweise

Der Unterputz-Empfänger dient zum Schalten von Netzspannungsverbrauchern in den Betriebsarten EIN/AUS oder Timer.

Die Bedienung des Empfängers ist mit Mehrkanal- und auch mit 1-Kanal-Sendern möglich.

Den Empfänger benutzen

Empfänger in Betrieb nehmen

1. Montieren Sie den Empfänger entsprechend der örtlichen Gegebenheiten.

Hinweis: Der Empfänger passt in fast alle gängigen Unterputzdosens.

2. Schließen Sie die Versorgungsspannung und die zu steuernden Geräte entsprechend Anschlussplan an.

Achtung! Beachten Sie die gültigen elektrischen Vorschriften!

Nach dem Anschließen befindet sich der Empfänger im Betriebsmodus. Die LED ist aus.

3. Übertragen Sie die Codes (A, B, C, D) der Sendertasten auf den Empfänger (siehe Kapitel „Sender einlernen (Programmierung)“).

Montagehinweis: Vermeiden Sie die Montage an folgenden Orten, da sonst die Reichweite beeinträchtigt werden kann:

- in einem Verteilerkasten oder einem Gehäuse aus Metall
- in der unmittelbaren Nähe von großen Metallobjekten
- auf dem Boden (oder in dessen Nähe).

Programmiermodi und Betriebsarten

Für die Programmierung (siehe Kapitel „Sender einlernen (Programmierung)“) stehen insgesamt 3 Programmiermodi für die 3 Betriebsarten des Empfängers zur Verfügung.

Die verschiedenen Programmiermodi werden durch unterschiedliche Blinksignale der LED angezeigt.

Prog.-Modus	Betriebsart	LED-Signal
1	EIN/AUS (AB) (2-Tasten-Bedienung)	
2	EIN/AUS (A/B/C/D) (1-Tasten-Bedienung >1,6 s: AUS)	
3	Timer-Funktion, 5 min (A), 10 min (B) 15 min (C), 20 min (D) retriggerbar (1-Tasten-Bedienung)	

Sie können vom Betriebsmodus in den Programmiermodus 1 und dann von einem Programmiermodus zum nächsten jeweils durch kurzes Drücken der Programmier-taste (< 1,6 Sekunden) wechseln: Betriebsmodus -> Programmiermodus 1 -> Programmiermodus 2 -> Programmiermodus 3 -> Betriebsmodus usw.

Sender einlernen (Programmierung)

Im Modus „Sender einlernen“ übertragen Sie die Codes Ihrer Sendertasten auf den Empfänger.

Hinweis: Sie müssen generell nur den Code einer Taste je Senderkanal übertragen. Der Code der zugehörigen Tasten wird automatisch zugeordnet.

1. Drücken Sie kurz (< 1,6 Sekunden) die Programmier-taste. Der Programmiermodus 1 wird aktiviert. Die LED blinkt. Wechseln Sie ggf. in einen anderen Programmiermodus (siehe „Programmiermodi und Betriebsarten“).
2. Drücken Sie eine Kanaltaste Ihres Senders und halten Sie diese gedrückt.

Wenn der Code gespeichert wurde, leuchtet die LED für 4 Sekunden und blinkt dann wieder. Lassen Sie die Sendertaste los.

3. Wiederholen Sie Schritt 2 ggf. mit weiteren Sendern. Sie können maximal 32 Sendercodes im Empfänger speichern.
4. Wechseln Sie durch mehrfaches kurzes Drücken der Programmier-taste in den Betriebsmodus (siehe „Programmiermodi und Betriebsarten“).

Hinweis: Bei längerem Stromausfall bleibt die Programmierung erhalten.

Einzelne Sendecodes löschen

Im Löschmodus können Sie einzelne Sendecodes im Empfänger gezielt löschen.

1. Halten Sie die Programmier-taste länger als 1,6 Sekunden gedrückt. Der Löschmodus wird aktiviert. Die LED blinkt sehr schnell.
2. Drücken Sie die gewünschte Kanaltaste Ihres Senders. Wenn der Sendecode gelöscht wurde, leuchtet die LED für ca. 4 Sekunden und blinkt dann weiter schnell.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 mit einem anderen Sender oder drücken Sie kurz die Programmier-taste (< 1,6 Sekunden), um in den Betriebsmodus zurückzukehren

Reset (Speicher komplett löschen)

Im Reset-Modus können Sie alle im Empfänger gespeicherten Codes löschen.

1. Halten Sie die Programmier-taste länger als 1,6 Sekunden gedrückt. Der Löschmodus wird aktiviert. Die LED blinkt sehr schnell.
2. Drücken Sie die Programmier-taste erneut länger als 1,6 Sekunden. Wenn der Speicher komplett gelöscht wurde, leuchtet die LED für ca. 4 Sekunden und blinkt dann weiter.
3. Drücken Sie kurz die Programmier-taste, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

Allgemeine Informationen

Entsorgungshinweise

Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Entsorgen Sie das Altgerät über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.



Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Konformität

Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG.

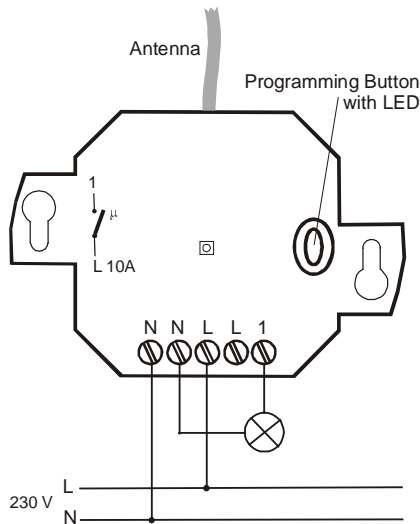


Die Konformitätserklärung ist auf folgender Internetseite abrufbar: www.eldat.de.

Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

ELDAT GmbH
 Im Gewerbepark 14
 15711 Königs Wusterhausen
 Deutschland
 Telefon: + 49 (0) 33 75 / 90 37-310
 Telefax: + 49 (0) 33 75 / 90 37-90
 Internet: www.eldat.de
 e-Mail: info@eldat.de



Model

RCJ01E5001-04 1-channel 868.30 MHz

Technical Data

Frequency: 868.30 MHz
 Modulation: FSK
 Power supply: 230 V AC / 50 Hz
 Current consumption: approx. 35 mA
 Output: 1 potential-loaded relay contact (N.O.)
 Max. contact rating: see Table of loads
 Degree of Protection: IP20
 Operating temperature: -20°C to +60°C

Table of Loads

Type of Load	max. load
Resistive Load: Light bulbs, 230 V Halogen lamps etc.	10 A / 2,300 VA
Inductive Load: Halogen lamps with wound transformers (transformator at least 85% loaded)	2.6 A / 600 VA
Non-compensated or series-compensated fluorescent lamps with ferromagnetic ballasts	10 A / 2,300 VA
Parallel-compensated fluorescent lamps with ferromagnetic ballasts	2.6 A / 600 VA
Capacity EB: electronic ballasts, electronic transformers etc.	4 A / 920 VA

Safety Advice

Carefully read through these instructions before connecting and operating the unit!

Electrical installation may only be carried out by a qualified electrician!

Observe the applicable laws, standards and regulations as well as the manufacturer's instructions for the devices to be operated!
 Have faulty units checked by the manufacturer!
 Do not make any unauthorized alterations or modifications to the unit!

The relay contact is only suitable for a single-phase power supply!

Warning! Take care not to damage the antenna insulation! The antenna could be live!

Intended Use

This unit may only be used as an Easywave radio control together with mains-powered devices!
 The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper or non-intended use!

Function

The Junction Box Receiver is designed for switching mains-powered devices in the operating modes ON/OFF and Timer.

The receiver can be operated by multi-channel transmitters or single-channel transmitters.

Using the Junction Box Receiver

Start-Up

1. Mount the receiver in accordance with the on-site conditions.
Note: The receiver fits into almost every junction box.
2. Connect the power supply and the devices to be switched according to the connection diagram.
Caution! Observe the applicable electrical regulations!
 After connecting the receiver is in operating mode. The LED is off.
3. Transfer the codes (A, B, C, D) of the transmitters to the receiver (see section "Memorizing the Transmitter Codes").

Mounting Advice: avoid mounting at the following locations, because this will affect the range:

- in a distribution box or housing made from metal
- in the immediate vicinity of large metal objects
- on the ground (or near it).

Programming and Operating Modes

For programming (see "Memorizing the Transmission Codes (Programming)" there are 3 programming modes for the 3 operating modes of the receiver.

These programming modes are displayed by different LED flashing patterns.

Prog Mode	Operating Mode	LED Flashing Pattern
1	ON/OFF (AB) (2-button operation)	
2	ON/OFF (A/B/C/D) (1-button operation) >1,6 s: OFF	
3	Timer mode 5 min (A), 10 min (B) 15 min (C), 20 min (D) retrigger (1-button operation)	

You can change from the operating mode to the programming mode 1 and from one programming mode to the next by briefly (< 1.6 sec.) pressing the programming button: Operating Mode -> Programming Mode 1 -> Programming Mode 2 -> Programming Mode 3 -> Operating Mode etc.

Memorizing the Transmission Codes (Programming)

In the "Memorizing the Transmission Codes" mode you can transfer the codes of your transmitters to the receiver.

Note: Generally you only have to transfer the code of one button per transmitter channel. The code of the other transmitter buttons will be assigned automatically.

1. Briefly (< 1.6 sec.) press the programming button.
 Programming mode 1 is activated. The LED flashes. If necessary change the programming mode (see "Programming and Operating Modes").
2. Press and hold a transmitter channel button. As soon as the code has been memorized, the LED lights up for 4 sec. and then flashes again. Release the transmitter button.
3. Repeat step 2 with the other transmitters. You can memorize up to 32 transmitter codes into the receiver.
4. Briefly (< 1.6 sec.) press the programming button to return to the operating mode.

Note: In case of a longer power failure programming of the receiver remains.

Deleting Specific Transmission Codes

In the delete mode you can delete specific transmission codes memorized by the receiver.

1. Keep the programming button pressed for more than 1.6 sec. The delete mode is activated. The LED flashes rapidly.
2. Press the selected transmitter channel button. As soon as the code has been deleted, the LED lights up for 4 sec. and then flashes again rapidly.
3. Repeat step 2 with another transmitter or briefly (< 1.6 sec.) press the programming button in order to return to the operating mode.

Reset (Deleting Memory Completely)

In the reset mode you can delete all codes memorized by the receiver.

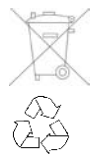
1. Keep the programming button pressed for more than 1.6 sec. The delete mode is activated. The LED flashes rapidly.
2. Press the programming button again and keep it pressed for more than 1.6 sec. If the memory has been deleted completely, the LED lights up for 4 sec. and then flashes again rapidly.
3. Briefly (< 1.6 sec.) press the programming button to return to the operating mode.

General Information

Disposal

Waste electrical products should not be disposed of with household waste!

Dispose of the waste product via a collection point for electronic scrap or via your specialist dealer.



Put the packaging material into the recycling bins for cardboard, paper and plastics.

Warranty

Within the statutory warranty period we undertake to rectify free of charge by repair or replacement any product defects arising from material or production faults.

Any unauthorized tampering with, or modifications to, the product shall render this warranty null and void.

Conformity

This product complies with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EG.



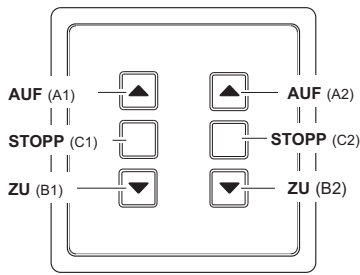
The Declaration of Conformity can be found on the internet at: www.eldat.de.

Customer Service

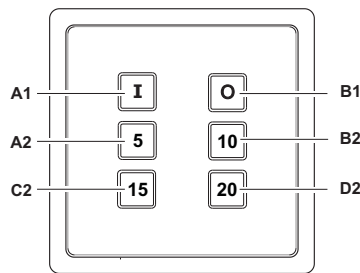
If, despite correct handling, faults or malfunctions occur or if the product was damaged, please contact the company at the address below:

ELDAT GmbH
 Im Gewerbepark 14
 15711 Königs Wusterhausen
 Germany
 Phone: + 49 (0) 33 75 / 90 37-310
 Fax: + 49 (0) 33 75 / 90 37-90
 Internet: www.eldat.de
 e-Mail: info@eldat.de

Ausführungen

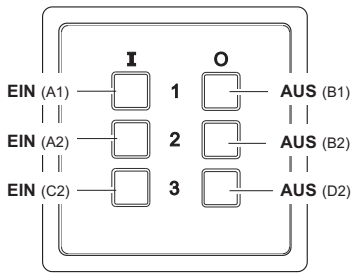


RTS14E5002-01 AUF/STOPP/ZU
3-Tast-Bedienung

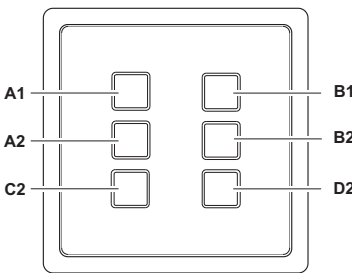


RTS14E5002-02^{*)} - EIN/AUS
2-Tast-Bedienung
- Timer 5 / 10 / 15 / 20 min
1-Tast-Bedienung

^{*)} vorzugsweise in Verbindung mit UP-Empfänger RCJ01E5001-04



RTS14E5003-01 EIN/AUS
2-Tast-Bedienung



RTS14E5006-01 EIN/AUS
1-Tast-Bedienung

Technische Daten

Frequenz:	868,3 MHz
Modulation:	FSK
Codierung:	Easywave
Spannungsversorgung:	1x 3-V-Batterie, CR2032
Betriebs-temperatur:	-20 °C bis + 60°C
Reichweite:	im Freien: ca. 150 m im Gebäude: ca. 30 m
Schutzart:	IP30
Abmessungen:	80 x 80 x 10 mm
Gewicht:	ca. 47,0 g inkl. Batterie

Lieferumfang

Sendebaugruppe, 1x Batterie CR2032, Befestigungsrahmen, Befestigungsset, Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie den Funk-Taster RTS14 nur in trockenen Räumen zum Schalten von Easywave-Funksteuerungen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen.

Sicherheitshinweise



Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch!

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der Funksteuerungen.

Betätigen Sie den Funk-Taster nur in Sichtweite der zu steuernden Geräte! Personen könnten ansonsten in Gefahr geraten!

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Funk-Taster vor!

Lassen Sie nicht funktionierende Sender vom Hersteller überprüfen.

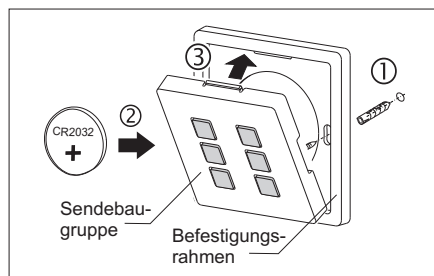
Funktion

Der RTS14 ist ein Funk-Tastensender für die Auf-Putz-Montage in trockenen Räumen.

Mittels Tastendruck werden der Easywave-code ausgesendet und die angeschlossenen Easywave-Funksteuerungen geschaltet.

Inbetriebnahme

- Schrauben oder kleben Sie den Rahmen mit Hilfe der Schrauben und Dübel oder der Klebe-pads an den Montageort.
Achtung! Achten Sie auf eine ungehinderte Funkverbindung. Vermeiden Sie die Montage in einem Verteilerkasten, Gehäusen aus Metall, in unmittelbarer Nähe von großen Metallobjekten, auf dem Boden oder in dessen Nähe.
- Legen Sie die beiliegende Batterie ein.
Achtung! Der Pluspol muss sichtbar sein.
- Rasten Sie die Sendebaugruppe erst unten, dann oben in den Rahmen ein.
Der Pfeil auf der Rückseite der Sendebaugruppe muss nach oben zeigen.
- Lernen Sie den Sendecode in die Funksteuerung ein. Lesen Sie hierzu bitte die Bedienungsanleitung der Funksteuerung.



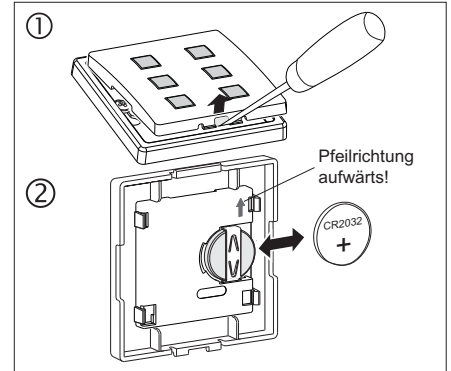
Fehlerbehebung

Reagiert die Steuerung nicht auf den Funk-Taster:

- Wechseln Sie ggf. die Batterien.
- Überprüfen Sie den Montageort auf eine ungehinderte Funkverbindung zwischen Funk-Taster und Funksteuerung.
- Lernen Sie ggf. den Sendecode erneut in die Funksteuerung ein.
- Unter Umständen kann es zu Störungen durch weitere Funkprodukte kommen, die die gleiche Frequenz benutzen und in unmittelbarer Nähe arbeiten.

Batterie wechseln

- Hebeln Sie die Sendebaugruppe am unteren Rand vorsichtig aus dem Befestigungsrahmen.
- Wechseln Sie die Batterie. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs CR2032. **Achten Sie auf die richtige Polung, der Pluspol muss sichtbar sein!**
- Setzen Sie die Sendebaugruppe wieder in den Befestigungsrahmen ein.



Hinweis: Die Codierung des Senders bleibt auch erhalten, wenn keine Spannungsversorgung anliegt. Nach einem Batteriewechsel muss die Codierung nicht neu in die Funksteuerung eingelesen werden.

Entsorgungshinweise

Altgeräte und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Entsorgen Sie Altgeräte über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.



Entsorgen Sie die Altbatterien in einen Wertstoffbehälter für Altbatterien oder über den Fachhandel.



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.

Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Konformität

Das Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG.



Für den Einsatz in: EU/CH/FL/IS/N

Die Konformitätserklärung ist auf folgender Internetseite abrufbar: www.eldat.de.

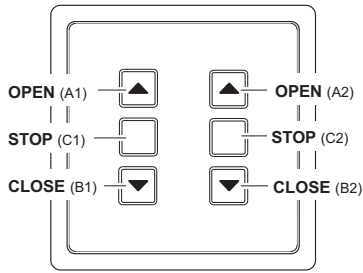
Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Hersteller.

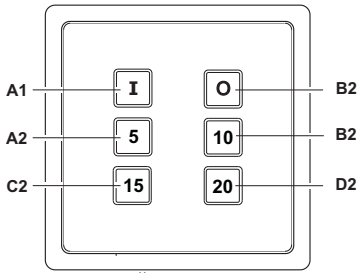
ELDAT GmbH

Im Gewerbepark 14
15711 Königs Wusterhausen
Deutschland
Telefon: + 49 (0) 33 75 / 90 37-310
Telefax: + 49 (0) 33 75 / 90 37-90
Internet: www.eldat.de
E-Mail: info@eldat.de

Model

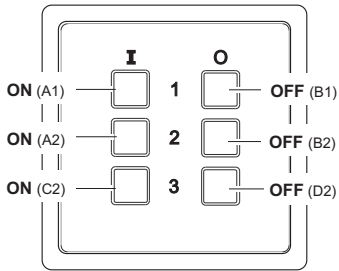


RTS14E5002-01 OPEN/STOP/CLOSE
3 button operation

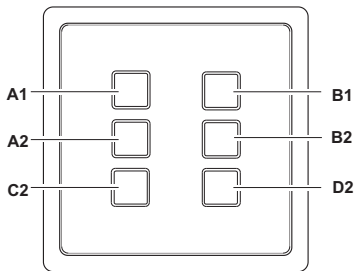


RTS14E5002-02 *) - ON/OFF
2 button operation
- Timer 5/10/15/20 min
1 button operation

*) to use preferably in connection with the Junction Box Receiver RCJ01E5001-04



RTS14E5003-01 ON/OFF
2 button operation



RTS14E5006-01 ON/OFF
1 button operation

Technical Data

Frequency:	868.3 MHz
Modulation:	FSK
Coding:	Easywave
Power supply:	1x 3-V-battery, CR2032
Operating temperature:	-20 °C to +60 °C
Range:	free-field: approx. 150 m buildings: approx. 30 m
Degree of protection:	IP30
Dimensions:	80 x 80 x 10 mm
Weight:	approx. 47.0 g incl. battery

Package Content

Transmission module, 1x battery CR2032, mounting frame, attachment set, op. instruction

Intended use

Only use the Radio Wall Switch RTS14 in dry rooms to switch Easywave wireless controls. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper or non-intended use.

Safety Advice



Before using the Radio Wall Switch, carefully read through the operating instructions!

Note also the operating instructions of the radio control(s)!

The Radio Wall Switch should only be operated within sight of the devices to be controlled! Otherwise persons could be placed in danger!

Have faulty Radio Wall Switch checked by the manufacturer!

Do not make any unauthorized alterations or modifications to the Radio Wall Switch!

Function

The RTS14 is a wireless switch transmitter for surface mounting in dry rooms.

The Easywave code is transmitted by pressing the switch and the connected Easywave wireless control switched.

Start-Up

1. Screw or stick the mounting frame to the installation site with the help of the screws and dowels or the adhesive pads.

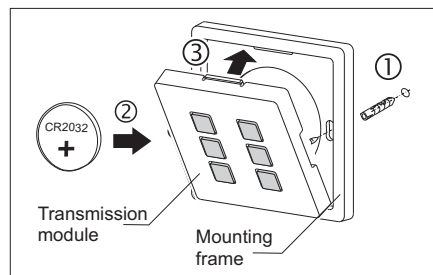
Caution: Make sure that there is no interference with the wireless connection. Do not mount the device in a distribution box, metal casings, in direct proximity to large metal objects, on the floor or close to it.

2. Insert the enclosed battery.

Make sure the Polarity is correct!

3. First snap the transmission group in on the top and then on the bottom of the mounting frame. **The arrow on the back of the transmission module must point upwards.**

4. Register the transmission code with the wireless control. For this read the operating instructions supplied with the radio controls.



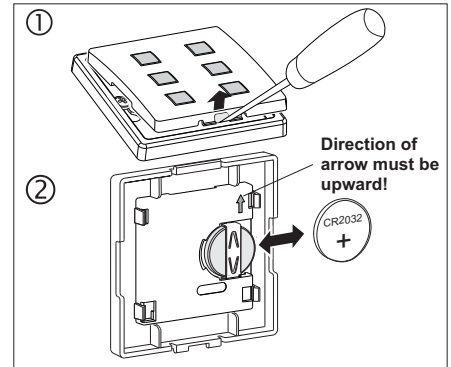
Troubleshooting

If the wireless control does not react to the wireless wall switch:

- Exchange the battery.
- Check that the wireless connection at the installation site is not impaired between the Radio Wall Switch and the wireless control.
- Re-register the transmission code with the wireless control.
- Other wireless devices using the same frequency or working in direct proximity may interfere with the device.

Replacing the Battery

1. Carefully lever off the transmission group out of the mounting frame on the bottom edge.
2. Replace the battery. Only use batteries of the type CR2032. **Make sure the polarity is correct!**
3. Re-insert the transmission group into the mounting frame.



Note: The transmitter's coding is preserved even if there is no voltage supply. You do not need to re-register the code with the wireless control after a battery change.

Disposal

Waste electrical products and batteries not be disposed of with household waste!

Dispose of the waste product via a collection point for electronic scrap or via your specialist dealer.



Dispose of used batteries in a recycling bin for batteries or via the specialist trade.



Put the packaging material into the recycling bins for cardboard, paper and plastics.

Warranty

Within the statutory warranty period we undertake to rectify free of charge by repair or replacement any product defects arising from material or production faults.

Any unauthorized tampering with, or modifications to, the product shall render this warranty null and void.

Conformity

This product conforms to the basic requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

For use in: EU/CH/FL/IS/N

The Declaration of Conformity can be found on the Internet at: www.eldat.de.



Customer Service

If, despite correct handling, faults or malfunctions occur or if the product was damaged, please contact your retailer or the manufacturer.

ELDAT GmbH

Im Gewerbepark 14
15711 Königs Wusterhausen
Germany

Phone: + 49 (0) 33 75 / 90 37-310

Fax: + 49 (0) 33 75 / 90 37-90

Internet: www.eldat.de

E-mail: info@eldat.de